

Damit Sie unabhängig bleiben können

Keeping You Well and Independent

HÄUSLICHE PFLEGE (HOME CARE)

Was ist häusliche Pflege?

What is home care?

Häusliche Pflege hilft Ihnen oder Ihren Angehörigen, so lange wie möglich versorgt zu sein und gleichzeitig unabhängig zu bleiben. Es gibt professionelle und persönliche Pflegedienste.

Wer kann häusliche Pflege in Anspruch nehmen?

Who is eligible for home care?

Wer in Alberta lebt und über eine gültige Gesundheitskarte verfügt, kann so lange Pflegedienste in Anspruch nehmen, wie die Betreuung zu Hause sicher möglich ist.

Pflegesachverständige

Home care case managers

Anhand standardisierter Instrumente ermittelt ein Pflegesachverständiger Ihren persönlichen Pflegebedarf und verschafft Ihnen oder Ihren Angehörigen Zugang zu den am besten geeigneten medizinischen Hilfsmitteln und Technologien.

Medizinische Betreuung:

Professional health services include:

- Prävention, Untersuchung und Aufnahme
- Beurteilung des Gesundheitszustands
- Durchführung von Behandlungen und Verfahren
- Rehabilitation zur Förderung der Mobilität
- Verabreichung von Medikamenten
- Palliativpflege und Sterbebegleitung
- Förderung und Überwachung der Selbstpflege
- Schulung von Familienangehörigen und sonstigen Betreuungspersonen in den Pflegeprozessen
- Schulung und Überwachung von Dienstleistern, die individuelle Betreuung bereitstellen und zugewiesene Aktivitäten ausführen



Persönliche Betreuung: Personal care services include:

- Körperpflege (Baden/Waschen und Zurechtmachen)
- An- und Auskleiden
- Toilette und Inkontinenzpflege
- Mobilität und Transfer
- Mahlzeiten, Mundpflege und Medikamenteneinnahme

Je nach Einzelfall benötigen und erhalten Pflegebedürftige häusliche und kommunale Unterstützungsdienste, einschließlich solcher, die auf therapeutische Rehabilitation und soziale Bedürfnisse ausgerichtet sind, sowie Unterstützung für ein unabhängiges Leben in der Gemeinschaft.

Pflegende Angehörige und Betreuer von Pflegebedürftigen benötigen gegebenenfalls Unterstützung und Entlastung, damit sie bei der Bewältigung ihrer Pflegeaufgaben in guter Verfassung bleiben. Entsprechende Dienstleistungen können Informationen und Hilfe beinhalten, um Zugang zu den jeweiligen Diensten, Schulungsangeboten, Kompetenztrainings und Ersatzpflegediensten zu erhalten.

Wie wird mein Bedarf an häuslicher Pflege ermittelt? How is my need for home care services determined?

Ihre Pflegebedürftigkeit wird mit Ihrer Hilfe von einem Pflegesachverständigen beurteilt. Zusammen mit Ihren Betreuern erstellen Sie und Ihr Sachverständiger einen Pflegeplan für Sie.

Wer leistet die Pflegedienste? Who provides my care?

Ihr Pflegesachverständiger wird von lokalen medizinischen Fachkräften unterstützt. Abhängig von Ihren individuellen Pflegebedürfnissen gehören dazu Ihr Hausarzt, Krankenpfleger, Physiotherapeuten, Apotheker, Gesundheitsberater und andere.

Wo werden die häuslichen Pflegedienste erbracht? Where are home care services delivered?

Sie können die Pflegedienste bei Ihnen zu Hause oder in einer Klinik in Anspruch nehmen. Es ist auch möglich, die Dienste in einer Vielzahl von anderen Umgebungen bereitzustellen.

Wie kann ich häusliche Pflege beantragen? How can I get home care?

Beantragen Sie den häuslichen Pflegedienst telefonisch unter 811. Auch Ihre Familie, Freunde, Nachbarn, Ärzte oder sonstige medizinische Fachkräfte können für Sie anrufen.

Weitere Informationen:



ahs.ca/homecare

